

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ: Прибор предназначен для применения в качестве индивидуального средства контроля артериального давления и частоты пульса, а также для динамических наблюдений за этими параметрами в медицинских учреждениях.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Если на дисплее наклеено защитная пленка с показаниями прибора, удалите ее.

При покупке прибора проверьте правильность заполнения гарантийной карты, в которой должны быть четко проставлены дата продажи и печать торгующей организации.

Благодаря запатентованной системе интеллектуального управления **IntelliTronics** тонометр самостоятельно определит необходимый уровень накачки в соответствии с особенностями вашего давления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Метод измерения	Осциллометрический	
Пределы измерений	20 – 280 мм рт. ст. (давление); 40 – 200 уд/мин (частота пульса)	
Погрешность измерений давления	±3 мм рт. ст.	
пульс	±5%	
Способ накачивания манжеты	Автоматический	
Способ выпуска воздуха из манжеты	Автоматический	
Источник питания	4 элемента типа AA (R6), сетевой адаптер	
Продолжительность работы от элементов питания	~ 120 измерений	
Сетевой адаптер, входящий в комплект	Тип: ТВ-233С; Входное напр.: 220 В, 50 Гц Выходное напр.: стабилизир. 6 В, 500 мА, 3 Вт	
Вес	~ 480 г без элементов питания	
Условия эксплуатации	От +10°C до +40°C	хранения От -10°C до +60°C
Температура	От +10°C до +40°C	От -10°C до +60°C
Влажность	Не более 85%	Не более 95%

ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

- Не допускайте никаких изменений или модернизаций. Это может вызвать нарушение нормальной работы прибора.
- Прибор содержит много высокоточных компонентов. Используйте его при комнатной температуре и оберегайте от загрязнений, резкого перепада температур, повышенной влажности, попадания прямых солнечных лучей, ударов, тряски и пыли.
- Протирайте корпус прибора сухой мягкой тканью. Не допускайте применение растворителей, спирта, бензина и влажной ткани.
- Избегайте сильного сжатия манжеты и скручивания соединительных трубок. Оберегайте манжету и соединительные трубки от острых предметов.
- Если прибор не будет использоваться длительное время, удалите элементы питания для предотвращения возможного протекания электролита.
- Не пользуйтесь прибором рядом с телевизорами, микроволновыми печами, сотовыми телефонами, излучателями рентгеновских лучей и другими приборами с сильным электромагнитным полем.
- Не пользуйтесь и не размещайте прибор около источников высокой температуры. Не оставляйте прибор надолго под прямыми солнечными лучами, поскольку это может деформировать корпус.

Гарантийные сроки службы установлены в соответствии со статьями №470 и №471 ГК РФ и статьей №19 пункт 3 Закона «О защите прав потребителей» (с изменениями от 30 декабря 2001 г.).

Регистрационное удостоверение №ФСЗ 2011/09642 от 11 мая 2011 г.

Гарантийный срок эксплуатации прибора – 10 лет.
Гарантийный срок эксплуатации составных частей: манжета, адаптер сетевой – 1 год.

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы (срок, в течение которого товар пригодно для эффективного использования по назначению) прибора равен 10 годам при условии, что прибор используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор содержит материалы, которые можно перерабатывать и повторно использовать. Распорядитесь старым прибором в соответствии с местным законодательством.

Серийные номера приборов компании Эй энд Ди включают в себя дату изготовления прибора. Серийные номера имеют следующий вид: SN 50906 03044, где информативными являются выделенные цифры – 0906
09 – год производства, 06 – месяц производства.

Проверка приборов производится по методике, указанной в Свидетельстве об утверждении типа средств измерений.

Межповерочный интервал – 2 года.

MI ADUA778 0812

Разработано A&D Company Ltd., Япония

A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd, Datianyang Industrial Zone, Tantou Village, Songgang Town, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, China

Импортер:

ООО «Эй энд Ди РУС», 121357, Москва, ул. Верейская, 17; тел.: 8 800-200-03-80; отзывы и предложения оставляйте на www.and-rus.ru

Изготовитель:

Эй энд Ди Электроникс (Шеньжень) Компани ЛТД, Датиянанг Индастрил зон, Танту Вилладж, Сонганг Таун, Баоан Дистрикт, Шеньжень, Гуандонг Провинс, Китай

A&D
Эй энд Ди, Япония



IntelliTronics

Модель UA-778

с сетевым адаптером

ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ И ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА ЦИФРОВОЙ

1

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

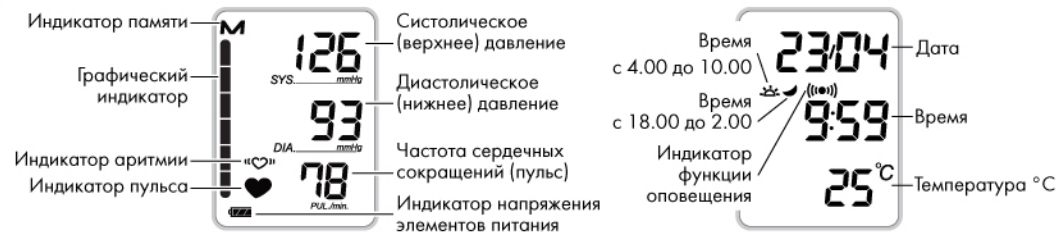
Японская компания A&D (Эй энд Ди) благодарит Вас за покупку цифрового измерителя артериального давления и частоты пульса, созданного на основе самых передовых технологий. Данный прибор оснащен специальными функциями: обнаружения утренней гипертензии, контроля вечернего давления, контроля метеозависимости.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



2

СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ



СИМВОЛ ДИСПЛЕЯ

СОСТОЯНИЕ / ПРИЧИНА

ВАШИ ДЕЙСТВИЯ

♥	Символ появляется в процессе измерения и мигает, когда обнаружен пульс.	Идет измерение. Оставайтесь, по возможности, неподвижны.
(♥)	Прибор обнаружил наличие аритмии.	Обязательно проконсультируйтесь с лечащим врачом.
Err	Сообщение о нестабильном давлении из-за движений во время измерения.	Повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
Err	Разница между систолическим и диастолическим давлением не превышает 10 мм рт. ст.	Правильно наденьте манжету и не двигайтесь.
Err CUF	При работе компрессора давление воздуха в манжете при накачивании не увеличивается.	Проверьте соединение коннектора манжеты с прибором и повторите измерение.
Err PUL	Сообщение о неплотно закрепленной манжете.	Правильно наденьте манжету и повторите измерение.
Err PUL	Не регистрируется пульс.	Повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
Err PUL	Низкое напряжение элементов питания.	Замените элементы питания на новые, когда на индикаторе осталась одна полоска или индикатор начнет мигать.

Большая цветная инструкция доступна на сайте www.and-rus.ru

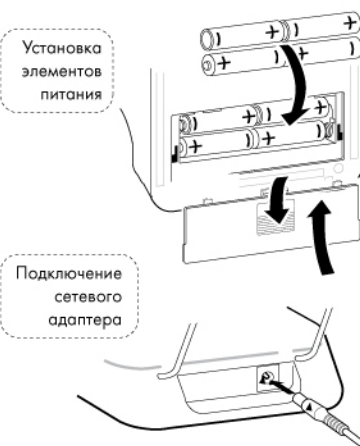
УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Для питания прибора используется 4 элемента питания типа AA, R6 (входят в комплект).
- Замените элементы питания, когда индикатор напряжения на дисплее прибора будет показывать низкий заряд.
- Символ низкого заряда элементов питания не появится в случае, если они сильно разряжены.
- Замените элементы питания, когда на дисплее не появляется никаких символов после нажатия кнопки **START**.
- Не оставляйте отработанные элементы питания внутри прибора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТЕВОГО АДАПТЕРА

- Включите сетевой адаптер в сеть переменного тока.
- Подключите штекер адаптера в сетевой разъем, находящийся на задней панели прибора.

Входящие в комплект элементы питания предназначены для проверки работоспособности прибора, и срок их службы может быть короче, чем у рекомендуемых алкалиновых элементов питания.



УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

- Нажмите и удерживайте кнопку **⏻** до тех пор, пока цифры на дисплее не начнут мигать.
- С помощью кнопки **▶** установите год, месяц и время. Для занесения данных в память прибора после каждой установки нажмите кнопку **⏻**.

ПОДГОТОВКА К ИЗМЕРЕНИЮ

- Вставьте коннектор соединительной трубки в разъем, установленный на боковой панели прибора.
- Наложите манжету на плечо на расстоянии 2 – 3 см выше локтевого сгиба. Не закатывайте рукава одежды (это может помешать току крови в сосудах) и не выполняйте измерения в одежде из плотной ткани.
- Плотно закрепите манжету. Убедитесь в том, что трубка нагнетания воздуха в манжете находится над локтевой ямкой.

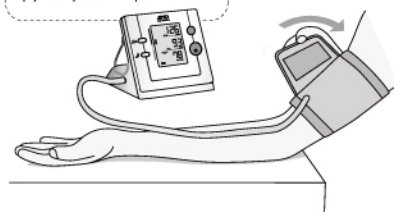
Измерение с неправильно закрепленной манжетой может дать недостоверный результат.

Не допускается накачивать незакрепленную или плохо закрепленную на плече манжету, так как это может привести к ее разрыву.

Установка даты и времени



Правильное положение руки при измерении



ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ

Когда прибор выключен (находится в режиме ожидания), он работает как настольные часы.

- Включите прибор, кратковременно нажав кнопку **START**. На дисплее высветится символ **0**, и встроенный микропроцессор начнет автоматически накачивать манжету до величины давления, необходимой для проведения измерения. Во время обнаружения пульса на дисплее мерцает символ **♥**.
- После того как давление в манжете достигнет величины, необходимой для измерения, начнется автоматический выпуск воздуха из манжеты. На дисплее появляется символ **♥** – идет процесс измерения, во время которого нельзя двигаться и разговаривать. Если ожидаемое значение систолического (верхнего) давления превышает 230 мм рт. ст., то следует самостоятельно установить уровень накачки манжеты.
 - Включите прибор, кратковременно нажав кнопку **START**.
 - Повторно нажмите и удерживайте кнопку **START**.
 - Как только давление в манжете превысит ожидаемое систолическое давление на 30 – 40 мм рт. ст., отпустите кнопку **START**.
 - Далее следуйте рекомендациям, указанным в пункте 2 раздела «ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ».



РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЯ

- После завершения измерения, оставшийся в манжете воздух автоматически выпускается, и на дисплее одновременно отображаются значения артериального давления (систолическое SYS, диастолическое DIA) и пульса PUL.

На графическом индикаторе отображается сегмент, показывающий к какой категории артериального давления классификации Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) относится полученный результат.

При обнаружении нарушения ритма высвечивается Индикатор Аритмии (♥).

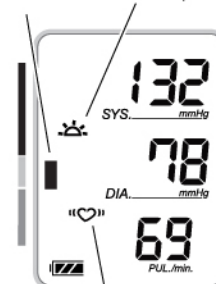
У некоторых людей, страдающих мерцательной аритмией, корректное измерение осциллометрическим методом, невозможно.

- При нарушении условий измерения прибор автоматически определяет ошибку и отображает ее код на дисплее. Для устранения ошибки, выключите прибор нажатием кнопки **START** и выполните рекомендации, указанные в таблице в разделе 2.

Для утренних измерений при давлении свыше 140/90 мм рт. ст. в режиме ожидания мерцает символ **⚡**, свидетельствующий об обнаружении утренней гипертензии.

Сегмент графического индикатора, показывающий уровень давления по ВОЗ

Утреннее измерение



Индикатор аритмии

Если вы не хотите сохранять результаты измерения в памяти, после завершения измерения нажмите кнопку **M**.

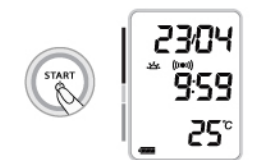
УСТАНОВКА ФУНКЦИИ ОПОВЕЩЕНИЯ

Функция оповещения позволяет занести в память три значения времени, когда требуется произвести измерение давления.

В назначенное время прибор напомнит о необходимости проведения измерения звуковым сигналом.

- Нажмите и удерживайте **⏻** до тех пор, пока на дисплее не появится значение года. Отпустите кнопку.
- Нажмите кнопку **M**. На дисплее появится символ P-1, обозначающий первое оповещение.
- Для включения/отключения звукового сигнала нажмите **▶**.
- Нажмите кнопку **⏻**. С помощью кнопки **▶** установите час, подтвердите нажатием кнопки **⏻**. Далее с помощью кнопки **▶** установите минуты оповещения, подтвердите установку нажатием **M**.
- Таким же образом установите второе "P-2" и третье "P-3" оповещения.
- Для перехода в режим ожидания нажмите кнопку **START**.

Для отключения звукового сигнала в назначенное время нажмите любую кнопку.



ВЫЗОВ ДАННЫХ ИЗ ПАМЯТИ

Прибор автоматически заносит в память значения 90 последних измерений.

Нажимая на **⏻** и **▶**, можно просмотреть утренние и вечерние измерения по отдельности. При давлении свыше 140/90 мм рт. ст. мерцает кнопка **START**, что напоминает вам об обнаружении гипертензии в эти часы.

Последовательно нажимая кнопку **M**, можно просмотреть все данные, хранящиеся в памяти прибора.

Удаление всех данных из памяти (очистка памяти)

Нажмите и удерживайте кнопку **M** до тех пор, пока не начнет мигать символ **M**.

Для сохранения в памяти результатов измерений не удаляйте элементы питания из отсека для элементов питания при использовании сетевого адаптера.

В модели UA-778 предусмотрены энергосберегающие элементы, которые позволяют сохранить в памяти результаты измерений и установленное время при условии, что отключение элементов питания происходит в течение небольшого промежутка времени и в этот период не будут нажаты функциональные кнопки прибора.



Результат измерения 4 (была зафиксирована аритмия)



Результат измерения 3